



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 4 7 1 4 6 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 232 471 465 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 12 30
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight		g	円 (yen)	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14623

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2071-1446

FAX 010-2071-1446

Health food

1

USD4.89

Health food

1

USD4.89

Health food

1

USD4.89

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232471465JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Myungsook Kim Myungsook Kim 9th floor, 80 Songnae-daero, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sang-dong, Meritz Fire & Marine Insurance Co., Ltd) 14623, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2071-1446 FAX 010-2071-1446					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.89	USD 4.89
Health food			1	USD 4.89	USD 4.89
Health food			1	USD 4.89	USD 4.89
総合計 (Total)			3		USD 14.67

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 232 471 465 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 30	損害要償額	郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Myungsook Kim Myungsook Kim 9th floor, 80 Songnae-daero, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sang-dong, Meritz Fire & Marine Insurance Co., Ltd)</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 14623		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2071-1446
Health food				1	USD4.89		FAX 010-2071-1446
Health food				1	USD4.89		内容品種別 Contents type
Health food				1	USD4.89		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value							
1467 Yen							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
Country KOREA	

Barcode: EN 2 3 2 4 7 1 4 6 5 J P *

お問い合わせ番号(item number): EN 232 471 465 JP

と一緒に郵便局にご提出ください *

社員の方へ】 お支払印を押印し、お客さまへお渡しください。

社員の方へ】 お支払印を押印し、お客さまへお渡しください。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Bu i ding
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8028-0952 FAX

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, a series of vertical numbers and letters are aligned with the bars: F, N, 2, 3, 2, 4, 7, 1, 4, 6, 5, 1, P, and *.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開扱される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 3 0 1 7 9 4 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 233 017 945 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 30	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			To (Addressee) Name & Address Seonhee Kim Seonhee Kim #1503, Building 303, 159, Samhyangcheon-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Ogam-dong, Ogam 3rd Korea Adelium Central)							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			Postal Code 58657 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4038-0188 FAX 010-4038-0188		
					6	USD29.10	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 2910 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender			(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN233017945JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Seonhee Kim Seonhee Kim #1503, Building 303, 159, Samhyangcheon-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Ogam-dong, Ogam 3rd Korea Adelium Central) 58657, KOREA					
TEL 010-4038-0188 FAX 010-4038-0188					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.85	USD 29.10
総合計 (Total)			6		USD 29.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 233 017 945 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 30	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Seonhee Kim Seonhee Kim #1503, Building 303, 159, Samhyangcheon-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Ogam-dong, Ogam 3rd Korea Adelium Central)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 58657		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA			TEL 010-4038-0188 FAX 010-4038-0188	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				6		USD29.10	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計 (円) Total Value	
				番目 / 個中 Total number of pieces		2910 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- 初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN
TEI +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): FN 233 017 945 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 4 7 4 2 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 231 474 205 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 30	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 08315	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7679-5055 FAX 010-7679-5055		
Health food					6			内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
								日本円換算合計 (円) Total Value 3258 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN231474205JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): baek hochun baek hochun 202, 9, Gurodong-ro 18-gil, Guro-gu, Seoul 08315, KOREA					
TEL +82-70-8028-0952 FAX					
TEL 010-7679-5055 FAX 010-7679-5055					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.43	USD 32.58
総合計 (Total)			6		USD 32.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 4 7 4 2 0 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 231 474 205 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 30	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address baek hochun baek hochun 202, 9, Gurodong-ro 18-gil, Guro-gu, Seoul		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 08315		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				6	USD32.58	TEL 010-7679-5055 FAX 010-7679-5055
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 3258 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		日付印 Date Stamp		* E N 2 3 1 4 7 4 2 0 5 J P *	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Country KOREA	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。		お届け先 Postal Code 08315	
				お問い合わせ番号 (item number) : EN 231 474 205 JP	
JAPAN		KOREA		JAPAN	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	
				お届け先 Postal Code 08315	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード USD32.58		損害要償額 (円) 正味重量 6	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		JAPAN		お届け先 Postal Code 08315	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 8 6 6 9 2 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 232 866 928 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 12 30
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 18321

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-3037-5541

FAX 010-3037-5541

Health food

1

USD4.77

Health food

1

USD5.58

Health food

1

USD5.17

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232866928JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Dahee Kim Dahee Kim Building 316, Room 1102, 10 Wau-ro 15beon-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 18321, KOREA					
TEL 010-3037-5541 FAX 010-3037-5541					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.77	USD 4.77
Health food			1	USD 5.58	USD 5.58
Health food			1	USD 5.17	USD 5.17
総合計 (Total)			3		USD 15.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 232 866 928 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 30	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address					
		Dahee Kim Dahee Kim Building 316, Room 1102, 10 Wau-ro 15beon-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 18321		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3037-5541
Health food				1	g	USD4.77	FAX 010-3037-5541
Health food				1		USD5.58	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD5.17	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1552 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

正に愛領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 232 866 928 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 7 9 4 5 4 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 231 794 544 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 12 30
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 30124

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9094-6752

FAX 010-9094-6752

Health food

6

USD28.98

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN231794544JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Ko Hyeong-ryeol Ko Hyeong-ryeol #1404, Building 309, Dajeonbuk-ro 109, Sejong Special Self-Governing City 30124, KOREA					
TEL +82-70-8028-0952 FAX					
TEL 010-9094-6752 FAX 010-9094-6752					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.83	USD 28.98
総合計 (Total)			6		USD 28.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 7 9 4 5 4 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 231 794 544 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022	12	30	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA		Postal Code 30124			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9094-6752
Health food				6	USD28.98		FAX 010-9094-6752
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 2898 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)		
正に受領いたしました。		
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN	
135-0064	TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		
日付印 Date Stamp		
* E N 2 3 1 7 9 4 5 4 4 J P *		
ご依頼主		

EMS受付局控 (Post office's copy)									
お届け先									
Country KOREA									
TEL 010-9094-6752	FAX 010-9094-6752								
JAPAN									
135-0064	TEL +82-70-8028-0952	FAX							
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				6	USD28.98				
No commercial value for customs purpose only.									
		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents							
		日本円換算合計 (円) Total Value 2898							
		お届け日印 Date Stamp							
		* E N 2 3 1 7 9 4 5 4 4 J P *							
受付局控									
10年保存									
* E N 2 3 1 7 9 4 5 4 4 J P *		* E N 2 3 1 7 9 4 5 4 4 J P *							
* E N 2 3 1 7 9 4 5 4 4 J P *		* E N 2 3 1 7 9 4 5 4 4 J P *							



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 9 3 6 2 4 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 232 936 249 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022 月 (Month) 12 日 (Date) 30	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 04211	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7334-8088 FAX 010-7334-8088
Health food				2		USD9.22	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<div style="float: right; margin-right: 20px;"> <input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認 </div>							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232936249JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Ko Jeong-yeon Ko Jeong-yeon Room 712, 156, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul (Gongdeok-dong, Gongdeok Prugio City) 04211, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7334-8088 FAX 010-7334-8088					
内容品の記載 (Description)		原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)
Health food				2	USD 4.61
					USD 9.22
総合計 (Total)				2	USD 9.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 標権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 232 936 249 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 30	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Ko Jeong-yeon Ko Jeong-yeon Room 712, 156, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul (Gongdeok-dong, Gongdeok Prugio City)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 04211		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7334-8088
Health food				2		USD9.22	FAX 010-7334-8088
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			922 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

・**切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

FMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

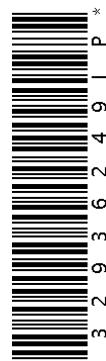
→ JZ ROMI
Koto-ku
Tokyo

35-0084 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】
お名前を押印し、
お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of vertical black bars of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 232 936 249 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p> <p>135-0064</p>		<p>Ko Jeong-yeon Ko Jeong-yeon Room 712, 156 Mapo-dong, Mapo-gu, Seoul (Gongdeok-dong, Gongdeok Plug to City)</p> <p>Postal Code 04211</p>	
JAPAN		KOREA	
		<p>TEL 010-7334-8088</p> <p>FAX 010-7334-8088</p>	
		<p>TELE010-7334-8088</p> <p>FAX 010-7334-8088</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>Health food</p>		<p>原産国</p> <p>個数</p> <p>2</p> <p>USD 22</p>	
		<p>正味重量</p> <p>面額</p>	
		<p>損害要償額(円)</p>	
		<p>販売料金(円)</p>	
		<p>手数料金(円)</p>	
		<p>田(ven) 合計(円) (Postage)</p>	
		<p>田(ven) 総重量 (Gross Weight)</p>	
		<p>田(ven) その他 (Other)</p>	
		<p>田(ven) 郵便 (Postage)</p>	
		<p>日本円換算額合計(円)</p>	
		<p>受付日付 Date Stamp</p>	
		<p>922</p>	
		<p>No commercial value for customs purpose only.</p>	
		<p></p>	
<p>* E N 2 3 2 9 3 6 2 4 9 J P *</p>		<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の輸出に際しては、輸出される場合があることにご注意ください。</p>	
		<p></p>	
		<p>10年保存 受付局控</p>	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 0 7 6 2 1 7 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 230 762 179 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 30	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 16705			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Sim Kyunggeun Sim Kyunggeun 103 Bandal-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yeongtong-dong) Suwon Nonghyup Yeongtong-ro Branch		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5095-2859	内容品種別 Contents type	
Health food				1	USD4.93		FAX 010-5095-2859	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value 493 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN230762179JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Sim Kyunggeun Sim Kyunggeun 103 Bandal-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yeongtong-dong) Suwon Nonghyup Yeongtong-ro Branch 16705, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-5095-2859 FAX 010-5095-2859					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.93	USD 4.93
総合計 (Total)			1		USD 4.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) EN 230 762 179 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 30	郵便料金	諸料金				
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	総重量 Total gross weight g					
		To (Addressee) Name & Address Sim Kyunggeun Sim Kyunggeun 103 Bandal-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yeongtong-dong) Suwon Nonghyup Yeongtong-ro Branch	合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064		Postal Code 16705						
TEL +82-70-8094-1892	JAPAN		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5095-2859 FAX 010-5095-2859	
				1		USD4.93	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	493 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】
お名前と会員登録用
印を押印して、お渡しください。

【社員の方へ】
お名前と会員登録用
印を押印して、お渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 230 762 179 JP

Stim	Kyungeun Kyungsim Kyungsim Kyungsim	103 Banda-1-ro, Sunwon-si, Gyeonggi-do	Yeongtong-gu, Suwon, Gyeonggi-do	Yeongtong-dong, Suwon, Gyeonggi-do	Nonghyup
------	--	--	----------------------------------	------------------------------------	----------

Postal Code 16705

JAPAN 135-0064

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of horizontal black bars of varying widths on a white background.

受付局控
10年保存

受付局控
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開瓶される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 4 5 0 8 0 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 231 450 800 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 12 30

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 55150

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-9776-1406

FAX 010-9776-1406

Health food

3 USD13.47

Health food

3 USD12.30

Health food

3 USD14.04

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN231450800JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Youngjae Kim Youngjae Kim #1204, Building 803, 130 Sebyeong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 2-ga, Eco City Desien Nest) 55150, KOREA					
TEL 010-9776-1406 FAX 010-9776-1406					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food		3	USD	4.49	USD 13.47
Health food		3	USD	4.10	USD 12.30
Health food		3	USD	4.68	USD 14.04
総合計 (Total)			9		USD 39.81

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 4 5 0 8 0 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 231 450 800 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 12 30

損害要償額	郵便料金
総重量	合計金額 Postage Paid
Total gross weight	kg

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 55150

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			3	USD13.47	TEL 010-9776-1406
Health food			3	USD12.30	FAX 010-9776-1406
Health food			3	USD14.04	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 収送品 Returned goods
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value 3981 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* E N 2 3 1 4 5 0 8 0 0 J P *



* E N 2 3 1 4 5 0 8 0 0 J P *

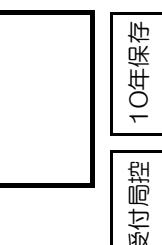
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Postal Code 55150	Country KOREA
135-0064	JAPAN	TEL 010-9776-1406
TEL +82-70-8094-1892	FAX	FAX 010-9776-1406
お問い合わせ番号 (item number) : EN 231 450 800 JP		
内容品詳細	HSコード HS tariff number	正味重量 Net weight
Health Food		USD13.47
Health Food		USD12.30
Health Food		USD14.04
損害要償額 (円)		
郵便料金 (円)		
諸料金 (円)		
合計金額 (円)		
日本円換算合計 (円)		
受付日付印 Date Stamp		
3981		



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

日付印 Date Stamp



受付局控
10年保存





国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

- JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, serving as a unique identifier for the document.

* E N 2 3 2 8 3 1 1 7 2 | P

お問い合わせ番号

品番(番号) EN 232 831 172 .JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 30	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g				
		To (Addressee) Name & Address						
		Shin Dong-seok Shin Dong-seok 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202						
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 16822		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				TEL 010-8878-4246		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	FAX 010-8878-4246	
Health food				2		USD8.84	内容品種別 Contents type	
Health food				2		USD8.84	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				2		USD8.84	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
						社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明、確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認		

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232831172JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Shin Dong-seok Shin Dong-seok 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202 16822, KOREA					
TEL 010-8878-4246 FAX 010-8878-4246					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.42	USD 8.84
Health food			2	USD 4.42	USD 8.84
Health food			2	USD 4.42	USD 8.84
総合計 (Total)			6		USD 26.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard 1D barcode representing the journal issue information.

お問い合わせ番号
(item number) FN 232 831 172 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 30	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Shin Dong-seok Shin Dong-seok 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 16822			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-8878-4246 FAX 010-8878-4246		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type	
Health food				2		USD8.84	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				2		USD8.84	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
Health food				2		USD8.84	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							2652 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

Total number of pieces

切り離し後、上部はご依頼主控と

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

4

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It is a series of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 232 831 172 JP

in Dong-seok
in Dong-seok
in Dong-beon-ro 153beon-gil. Saji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-
Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace
Bulding 1413, Room 1202

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL: +82-70-8094-1892</p> <p>135-0064</p>		<p>Shin Dong-seok Shin Dong-seok 6. Dongcheon-ro do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202 Postal Code 16822</p>		<p>Shin Dong-seok Shin Dong-seok 153beon-gil, Sujigi-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202 Postal Code 16822</p>	
<p>Country: JAPAN</p> <p>TEL: 010-8878-4246</p> <p>FAX: 010-8878-4246</p>		<p>Country: KOREA</p> <p>TEL: 010-8878-4246</p> <p>FAX: 010-8878-4246</p>		<p>正味重量 正味 kg</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p>	
				<p>原産国 原産 Country</p> <p>Health food</p> <p>Health food</p> <p>Health food</p>	
<p>内容物詳細 Content Item Detail</p>		<p>商品見本 Sample JPY</p> <p><input type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input type="checkbox"/> 送送品</p> <p><input type="checkbox"/> その他</p>		<p>郵便料金 Postage JPY</p> <p>田 (yen) 合計 (JPY) (Postage)</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>日本円換算額合計 (JPY)</p> <p>2652</p>		<p>受付日付印 Date Stamp</p> <p>田 (yen) JPY</p>	
<p>10年保存 10 Year Preservation</p>					
<p>受付局控 Post Office Control</p>					
<p>QRコード QR Code</p>					
<p>※ 本商品は危険物に該当しません。危険物の規制のため、制限される場合があることにご留意ください。</p>					

内装品は荷物に該当しません。荷物の確認のため開封される場合があります。予め



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 6 8 7 6 3 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 231 687 633 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 30	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 14074	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4731-2226		
Health food				6	USD 26.34		FAX 010-4731-2226		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2634 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN231687633JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Sujin Lee Sujin Lee #1101, Building 805, 57 Dongan-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryeon Donga, Gyeongnam Apt.) 14074, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4731-2226 FAX 010-4731-2226					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.39	USD 26.34
総合計 (Total)			6		USD 26.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 231 687 633 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 30	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Sujin Lee Sujin Lee #1101, Building 805, 57 Dongan-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryeon Donga, Gyeongnam Apt.)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 14074			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4731-2226	
Health food				6	USD26.34		FAX 010-4731-2226	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							2634 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

4-32 Aomi
to-ku

kyū

5-0064 +82-70-8094-1892 FAX
JAPAN

お客さまへお渡しください。[印を押印] へ
員の方へ】

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 231 687 633 JP

受付局控
10年保存

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It is used to identify the specific issue of the journal.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開瓶される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 5 1 8 1 7 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 232 518 171 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022 月 (Month) 12 日 (Date) 30	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 12284	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9415-4714 FAX 010-9415-4714
Health food				1	USD4.60	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	460 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
ご署名 Signature of the sender 山折り後、専用パウチに入れてください							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が確認							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232518171JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hwang Hwan-seok Hwang Hwan-seok 67, Dasanjigeum-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Dasan Bando Ubora Maple Town 2.0) 7406-1303 12284, KOREA		TEL +82-70-8094-1892 FAX			
TEL 010-9415-4714 FAX 010-9415-4714					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
総合計 (Total)			1		USD 4.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN 232 518 171 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 30	郵便料金	諸料金				
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額 総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid g					
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Hwang Hwan-seok Hwang Hwan-seok 67, Dasanjigeum-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong) Dasan Bando Ubora Maple Town 2.0) 7406-1303						
TEL +82-70-8094-1892		Postal Code 12284						
FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9415-4714	
				1	g	USD4.60	FAX 010-9415-4714	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							460 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened for inspection.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp Country KOREA
--------------------------------------	---------------------------------



お問い合わせ番号(item number): FN 232 518 171 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

* E N 2 3 2 4 3 4 2 9 5 | P :

お問い合わせ番号
(item number) EN 232 434 295 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 30	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064 JAPAN					To (Addressee) Name & Address Dahee Yoon Dahee Yoon 37, Deoksucheon 1-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Samsong-dong, Samsong Village 18 Complex) Samsong Village, Building 1807, Room 705				
					Postal Code 10587				
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA				TEL 010-2003-4055 FAX 010-2003-4055				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		
Health food				3		USD13.17	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.74	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
Health food				3		USD13.47	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/> I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>ご署名 Signature of the sender</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。</p> <p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p> <p>社員確認用 □ ・航空危険物の説明、確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</p>									

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白墨印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 30

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232434295JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Dahee Yoon Dahee Yoon 37, Deoksucheon 1-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Samsong-dong, Samsong Village 18 Complex) Samsong Village, Building 1807, Room 705 10587, KOREA		TEL 010-2003-4055 FAX 010-2003-4055			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 1 3	USD 4.39 USD 4.74 USD 4.49	USD 13.17 USD 4.74 USD 13.47
総合計 (Total)			7		USD 31.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

封緘により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 4 3 4 3 4 2 9 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 232 434 295 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 30	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Dahee Yoon Dahee Yoon 37, Deoksutscheon 1-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Samsung-dong, Samsong Village 18 Complex) Samsung Village, Building 1807, Room 705		Postal Code 10587		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				3	USD13.17	TEL 010-2003-4055 FAX 010-2003-4055
Health food				1	USD4.74	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food				3	USD13.47	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 3138 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		日付印 Date Stamp	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 232 434 295 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Country KOREA		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN	TEL 010-2003-4055	FAX 010-2003-4055	日本円換算合計 (円) Total Value 3138	受付日付印 Date Stamp
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food				3	USD13.17	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage) USD4.74
Health Food				1	USD4.74	<input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage) USD13.47	
Health Food				3	USD13.47		
		No commercial value for customs purpose only.					



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存

